

Государственное бюджетное
профессиональное образовательное учреждение
«Кунгурский колледж агротехнологий и управления»



КОМПЛЕКТ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине

СГ.00.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности
по профессии 35.01.27 Мастер сельскохозяйственного производства

2023 г.

Рассмотрено и одобрено
на заседании методической комиссии
социально-гуманитарных дисциплин
Протокол № 1 от 30.08. 2023 г.

Председатель МК

 _____ О.Б.Тихонова

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора

 _____

Составитель:

Дерендяева Марина Андреевна, преподаватель

Ф.И.О., должность

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	4
2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРОВЕРКЕ.....	5
3. КОМПЛЕКТ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ОЦЕНКИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	9

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Комплект контрольно-оценочных средств (далее КОС) предназначен для проверки результатов освоения учебной дисциплины СГ.00.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности, относящейся к дисциплинам социально-гуманитарного цикла.

КОС включает контрольные материалы для проведения текущего, и промежуточного контроля в форме дифференцированного зачета по учебной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Комплект контрольно-оценочных средств разработан на основании положения:

Рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по профессии 35.01.27 Мастер сельскохозяйственного производства.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРОВЕРКЕ

2.1 Знания и умения, подлежащие проверке

В результате аттестации по учебной дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих умений и знаний, а также формирование элементов общих компетенций:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01	распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; составлять план действия; определять необходимые ресурсы; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; реализовывать составленный план; оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника)	Актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; методы работы в профессиональной и смежных сферах; структуру плана для решения задач; порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности
ОК 02	определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска, применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение;	номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации, современные средства и устройства информатизации; порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности в том числе с использованием цифровых средств.

	использовать различные цифровые средства для решения профессиональных задач.	
ОК 03	определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности; применять современную научную профессиональную терминологию; определять и выстраивать траектории профессионального развития и самообразования; выявлять достоинства и недостатки коммерческой идеи; презентовать идеи открытия собственного дела в профессиональной деятельности; оформлять бизнес-план; рассчитывать размеры выплат по процентным ставкам кредитования; определять инвестиционную привлекательность коммерческих идей в рамках профессиональной деятельности; презентовать бизнес-идею; определять источники финансирования	содержание актуальной нормативно-правовой документации; современная научная и профессиональная терминология; возможные траектории профессионального развития и самообразования; основы предпринимательской деятельности; основы финансовой грамотности; правила разработки бизнес-планов; порядок выстраивания презентации; кредитные банковские продукты
ОК 04	Организовывать работу коллектива и команды; взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности	Психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности; основы проектной деятельности.
ОК 09	понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

ПК 2.1	распознавать задачу и/или проблему в профессиональном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; составлять план действия; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах	основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; методы работы в профессиональной и смежных сферах
--------	---	---

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии:

ОК 01- Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02 -Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03- Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04- Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 09- Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ПК 2.1. Выполнять работы по техническому обслуживанию сельскохозяйственных машин и оборудования при помощи стационарных и передвижных средств технического обслуживания и ремонта.

Результаты обучения ¹	Критерии оценки	Методы оценки
знания Профессиональная лексика и грамматический минимум для решения задач профессиональной деятельности Методы и способы совершенствования устной и	Способность применять профессиональную лексику при переводе технических текстов и разговоре на профессиональные темы. Владение методами и способами совершенствования устной и письменной	Формы проведения контроля обучения: - практические работы - творческие работы - чтение, перевод - устный опрос обучающихся - беседа с обучающимися по

¹ В ходе оценивания могут быть учтены личностные результаты.

<p>письменной речи, пополнения словарного запаса</p> <p>Профессиональная лексика и грамматический минимум для успешного взаимодействия с коллегами, руководством, клиентами.</p> <p>Профессиональная лексика и грамматический минимум для составления, использовать и перевода документации на иностранном языке</p>	<p>речи, расширяет свой словарный запас.</p> <p>Осуществление перевод документации на иностранном языке.</p>	<p>прочитанному тексту;</p> <p>- дифференцированный зачет</p> <p>Методы оценки результатов обучения:</p> <p>- традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка</p>
<p>умения:</p> <p>Пользоваться словарем и информационными ресурсами для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</p> <p>Общаться на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы</p> <p>Составлять, использовать и переводить профессиональную документацию на иностранном языке</p>	<p>Использование словаря при выполнении перевода технических текстов.</p> <p>Способность общаться на профессиональные и повседневные темы.</p> <p>Способность осуществлять перевод документации на иностранном языке.</p>	

**КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ПО
РАЗДЕЛАМ**

Элемент учебной дисциплины	Текущий контроль	Промежуточная аттестация
	Форма контроля	Форма контроля
Раздел 1. Сельское хозяйство России	<p>- чтение</p> <p>- беседа с обучающимися по прочитанному тексту</p>	<i>Дифференцированный зачет</i>
Раздел 2. Машины и	тестовые задания	Лексико-грамматические

механизмы		задания
Раздел 3. Растениеводство	творческая работа	
Раздел 4. Животноводство.	Практическая работа	
Раздел 5. Поиск деловых партнеров.	Чтение и перевод	

3. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

3.1.ЗАДАНИЯ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

РАЗДЕЛ 1. СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО РОССИИ

Форма контроля: чтение и перевод текста, беседа с обучающимися по прочитанному тексту

Условия выполнения задания:

Место выполнения задания: *учебный кабинет*

Максимальное время выполнения задания: *40 мин*

Текст задания: *Прочитайте текст, переведите его устно. Ответьте на вопросы по тексту.*

1. Read and translate the text

One of today's important tasks is to raise production efficiency and quality. To achieve this requires contributions from many scientific disciplines, among them the science of materials strength. The quality and reliability of machines and structures depend in large measure on its advances. The modern age has confronted this science with tasks of unprecedented scope demanding urgent solution.

The great Calileo is considered to be the father of the science of materials strength, one of the basic engineering disciplines, and the bane of undergraduates at technological colleges. There is probably historic justice in the fact that Galileo was also the first man to whom it occurred to direct an unsophisticated optical instrument skywards in order to see the mountains of the Moon: today we are faced with problems of the strength of instruments and apparatus the Moon, Venus, Mars

But before it could produce mechanisms capable of withstanding comic cold and vacuum, the strains and stresses of takeoff and return to Earth, the science of materials strength had to cover a long and difficult path. Its progress accelerated in the 19th century, when people began to lay thousands of miles of railway tracks, erect bridges and dig tunnels, build ocean – going ships and complex machines.

Our predecessors managed to cope with their tasks. Many structures built centuries ago have not only survived to our day but even remain in use.

2. Answer the questions

1. What is one the most important tasks of today?
2. What does the raise of production efficiency require?

3. What do the quality and reliability of machines and structures depend on?

4. Who is considered to be the father of the science of materials strength?

Критерии оценивания:

оценка «отлично» выставляется обучающемуся за работу, выполненную безошибочно, в полном объеме;

оценка «хорошо» выставляется обучающемуся за работу, выполненную в полном объеме с недочетами;

оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся за работу, выполненную в не полном объеме (не менее 50% правильно выполненных заданий от общего объема работы);

- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся за работу, выполненную в не полном объеме (менее 50% правильно выполненных заданий от общего объема работы).

ОТВЕТЫ

1. Read and translate the text

Одной из важных задач сегодняшнего дня является повышение эффективности и качества производства. Для достижения этой цели требуется вклад многих научных дисциплин, в том числе науки о сопротивлении материалов. От ее достижений во многом зависят качество и надежность машин и сооружений. Современная эпоха поставила перед этой наукой задачи невиданного размаха, требующие неотложного решения.

Великий Галилей считается отцом науки о сопротивлении материалов, одной из основных инженерных дисциплин и проклятия студентов технологических колледжей. Вероятно, есть историческая справедливость в том, что Галилей был также первым человеком, которому пришлось в голову направить в небо простой оптический прибор, чтобы увидеть горы Луны: сегодня мы сталкиваемся с проблемами прочности инструментов и аппаратов, Луна, Венера, Марс... .

Но прежде чем она смогла создать механизмы, способные противостоять комическому холоду и вакууму, напряжениям и напряжениям взлета и возвращения на Землю, науке о сопротивлении материалов пришлось пройти долгий и трудный путь. Его прогресс ускорился в XIX веке, когда люди начали прокладывать тысячи миль железнодорожных путей, возводить мосты и рыть туннели, строить океанские корабли и сложные машины.

Нашим предшественникам удалось справиться со своими задачами. Многие сооружения, построенные много веков назад, не только сохранились до наших дней, но и продолжают использоваться.

2. Answer the questions

1. One of today's important tasks is to raise production efficiency and quality
2. To achieve this requires contributions from many scientific disciplines, among them the science of materials strength.

3. The quality and reliability of machines and structures depend in large measure on its advances.
4. The great Calileo is considered to be the father of the science of materials strength.

РАЗДЕЛ 2. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ.

Форма контроля: лексический тест

Условия выполнения задания:

Место выполнения задания: *учебный кабинет*

Максимальное время выполнения задания: *30 мин*

Текст задания: *Выполните лексический тест.*

1 Match the word with its Russian equivalent:

1

1.1 power plant a) силовая установка;

1.2 power train b) ходовая часть;

1.3 running gear c) силовая передача.

2

2.1 brake a) двигатель;

2.2 clutch b) тормоз;

2.3 engine c) сцепление.

3

3.1 chassis a) шасси;

3.2 body b) капот;

3.3 hood c) кузов.

4

4.1 steering wheel a) стеклоочиститель;

4.2 lubricating b) смазка;

4.3 windshield wiper c) рулевое колесо.

2 Choose English terms below to match the following automobile parts:

1) the engine 2) the chassis 3) the body



- a) fuel system; d) running gear; g) heater;
 b) accessories; e) lubricating system; h) windshield wipers;
 c) cooling system; f) steering system; I) electric system.

3 Choose the correct answer

- 1 The automobile is made up of ... basic parts
a) one; b) two; c) three.
- 2 Most automobile engines have ... cylinders
a) five; b) six; c) seven.
- 3 Most automobile engines work on ... - stroke cycle
a) three; b) four; c) five.

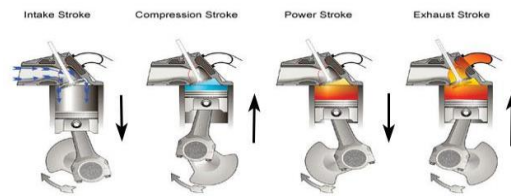
4 Finish sentences in the first column using corresponding endings in the second column

1. The automobile is made up of ...	a) a power transmission, running gear, steering and braking systems.
2. The power plant is...	b) the clutch, gear box, propeller shafts, final drive, differential and axle shafts
3. The engine includes ...	c) a hood, fenders and accessories
4. The chassis consists of ...	d) the engine, the chassis and the body
5. The power transmission contains ...	e) a frame with axles, wheels and springs
6. The running gear consists of ...	f) the source of power
7. The body has ...	g) fuel, cooling, electric and lubricating systems

5 Match the following mechanisms with their descriptions

1. Mechanism, which is used to stop the car
a) Clutch;
b) Brakes;
c) Gearbox;
d) Steering system.
2. Mechanism, which is used to guide the car
a) Clutch;
b) Brakes;
c) Gearbox;
d) Steering system.
3. Mechanism, which engages or disengages the engine and the car wheels
a) Clutch;
b) Brakes;
c) Gearbox;
d) Steering system.
4. Mechanism, which is used to change the speed of the car
a) Clutch;
b) Windshield wiper
c) Gearbox;
d) Brakes.
5. Device, which is designed to measure the speed of the car
a) Heater;
b) Windscreen;
c) Kilometer;
d) Speedometer.

6 Choose the correct answer



1. During the intake valve opens and a charge of fuel mixture flows into the cylinder.

- a) the power stroke; b) the exhaust stroke;
- c) the inlet stroke; d) the compression stroke.

2. During the inlet valve is closed and the fuel is compressed by the rising piston.

- a) the power stroke; b) the exhaust stroke;
- c) the inlet stroke; d) the compression stroke.

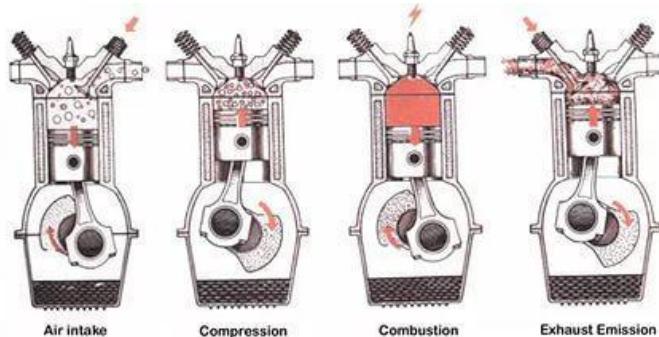
3. During both valves are closed, pressure rises in the combustion chamber, and the spark ignites the mixture.

- a) the power stroke; b) the exhaust stroke;
- c) the inlet stroke; d) the compression stroke.

4. During the exhaust valve is opened, pressure is released and residual gases into the atmosphere through the exhaust valve.

- a) the power stroke; b) the exhaust stroke;
- c) the inlet stroke; d) the compression stroke.

7 Complete the following sentences, choosing the correct version



1. The internal combustion engine is called so because fuel is burned...

- a) outside the engine;
- b) inside the engine.

2. On the inlet stroke ...

- a) the intake valve opens;
- b) the intake valve is closed;
- c) the intake and the exhaust valves are closed.

3. On the compression stroke ...

- a) the intake valve opens;
- b) the intake valve is closed;
- c) the intake and the exhaust valves are closed.

4. On the power stroke ...

- a) the intake valve opens;

- b) the intake valve is closed;
 c) the intake and the exhaust valves are closed.
 5. On the exhaust stroke ...
 a) the exhaust valve opens;
 b) the intake valve is closed;
 c) the intake and the exhaust valves are closed.

ОТВЕТЫ

1	2	3	4	5	6	7
1.1 a	1 a, c, e, i	1 c	1 d	1 b	1 c	1 b
1.2 c	2 d, f	2 b	2 f	2 d	2 d	2 a
1.3b	3 b, g, h	3 b	3 g	3 a	3 a	3 b
2			4 a	4 c	4 b	4 c
2.1 b			5 b	5 d		5 a
2.2 c			6 e			
2.3 a			7 c			
3						
3.1 a						
3.2 c						
3.3 b						
4						
4.1 c						
4.2 b						
4.3 a						

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

- 46-40 правильных ответов - оценка «5»
 39- 24 правильных ответов - оценка «4»
 23- 15 правильных ответов - оценка «3»
 менее 15 правильных ответов - оценка «2»

РАЗДЕЛ 3. РАСТЕНИЕВОДСТВО

1.1 Форма контроля: творческая работа (работа в группах)

Условия выполнения задания:

Место выполнения задания: *учебный кабинет*

Максимальное время выполнения задания: *60 мин*

Текст задания: *Подготовьте доклад по теме «Растения, выращиваемые на полях нашей страны», оформите его в виде презентации. Расскажите доклад с опорой на презентацию. Объем презентации не более 10 слайдов.*

ПЛАН РАБОТЫ

1. Определитесь, о каких с/х культурах вы будете рассказывать.
2. Подготовьте текст.

3. Подберите иллюстрации.
4. Потренируйтесь в изложении материала.

Структура презентации

1. Титульный слайд, где указана тема работы и фамилия студента, который её подготовил.
2. Введение, в котором сформулирована цель и задачи работы, представлен объект и предмет. По сути, на этом этапе вы ставите проблему, которую должны решить в дальнейшем рассказе.
3. Основной раздел, который передаёт саму суть работы: теоретический фундамент и практические действия, которые применял студент — то самое решение проблемы. Хорошо, если у вас будет несколько слайдов с примерами для пояснения сути работы.
4. Выводы, где учащийся обобщает изложенное и резюмирует, достигнута ли цель работы. На этом этапе надо повторить ключевые мысли, а если выступление носит полемический характер уместно применить призыв к действию.
5. Список источников. Не обязательно перечислять всю использованную литературу, но основной материал указать стоит.

Критерии оценивания презентации

	«5»	«4»	«3»
I. Структура презентации Титульный лист: название проекта, авторы, Логическая последовательность слайдов. Указание источников информации.	Слайды расположены в логическом порядке. 4 и более указанных источников информации.	2, 3 слайда расположены не в логическом порядке. 2 источника информации.	Нет логики в размещении информации на слайдах. 1 источник информации; источники не указаны.
II. Оформление. Ошибки Использование картинок	Отсутствие ошибок Красочно иллюстрирована картинками, но они не отвлекают от содержания и являются неотъемлемой частью презентации.	Ошибки не мешают пониманию (таких ошибок не должно быть более 20% от всего материала). Некоторые картинки не соответствуют теме слайдов, 15% являются лишними.	Ошибки препятствуют пониманию и искажают смысл. Несоответствие более половины картинок теме; полное отсутствие картинок, диаграмм.
III. Содержание Четкость Выводы, мнения.	Четкая, достоверная информация. Сделаны выводы и высказано свое	В определенной части информации нет четкости. Частично сделаны	Нет четкости в изложении информации. Нет выводов,

	мнение.	ВЫВОДЫ; ТОЛЬКО ПО ОДНОМУ ВОПРОСУ ВЫСКАЗАНО СВОЕ ЛИЧНОЕ МНЕНИЕ.	ЛИЧНОГО МНЕНИЯ.
--	---------	---	-----------------

РАЗДЕЛ 4. ЖИВОТНОВОДСТВО

Форма контроля: практическая работа

Условия выполнения задания:

Место выполнения задания: *учебный кабинет*

Максимальное время выполнения задания: *45 мин*

Текст задания: *переведите слова на русский язык; соотнесите английские слова с русскими эквивалентами; переведите предложения на русский язык; переведите текст устно, запишите выделенные числительные словами, задайте 5 вопросов по тексту.*

1. Translate the following international words (8 points).

Method, farmer, disk, machine, physical, component, cultivation, tractor, primitive, to compact, principal, production, to classify, granular, element, class.

2. Match the names of agricultural machinery with Russian words (10 points).

1,	Tractor	A	культиватор
2.	Baler	B	борона
3.	Harrow	C	плуг с оборачиванием пласта на ребро
4.	Combine harvester	D	фрезерный культиватор
5.	Cultivator	E	трактор
6.	Disk harrow	F	зерноуборочный комбайн
7.	Fertilizer distributor	G	дисковый культиватор
8.	Rotary hoe	H	навозоразбрасыватель
9.	Manure spreader	I	разбрасыватель удобрений
10.	Ribbing plow	J	упаковочный пресс

3. Translate the following sentences into Russian (7 points).

Write the tenses of the underlined verbs (5 points).

1. I want you to remember the crank mechanism takes the pressure of gases.
2. This device was known to have been designed in that laboratory.
3. The device I'm going to speak about is very important for our enterprise.
4. The designers believed the device would be of great importance.
5. The man you asked to come will arrive soon and will tell you everything you want to hear about this device.
6. The young engineers tell the supervisor they are ready to start their work.

7. We got the results of the experiments on checking the fan we'd carried out.

4. Read the text and do the exercises

Agriculture in the USA

Almost 21 mln. people or about **17 %** of all population works in the agriculture of USA. Nearly 3 millions independent farms deliver feed products to the American consumers. The area of an average farm in the USA makes about 400 acres. In **1984** there were more than 2.3 million farms in the country. However, the very large farms - those with **1000** acres and more account for more than 40% of farm acreage. The largest manufacturers of grains making up **2.3%** of total of farms, produce about 50 % of wheat in the country. Similarly, the largest 2 % of the manufacturers of chickens - broilers own **70 %** of market sales.

4.1. Write numerals (made in black) in words (5 points)

4.2. Make 5 questions to the text (5 points)

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

«5»-100% - 90% -45-50 баллов

«4»-89% - 80% - 40-44 баллов

«3»-79% - 70% - 35-39 баллов

«2» - менее 69% - 34 и менее баллов

ОТВЕТЫ

1. Translate the following international words (8 points).

Метод, фермер, диск, машина, физический, компонент, культивация, трактор, примитивный, уплотнять, главный, производство, классифицировать, гранулированный, элемент, класс.

2. Match the names of agricultural machinery with Russian words (10 points).

1.	E
2.	J
3.	D
4.	F
5.	A
6.	G
7.	I
8.	C
9.	H
10.	B

3. Translate the following sentences into Russian (7 points).

Write the tenses of the underlined verbs (5 points).

1. Я хочу, чтобы вы помните: кривошипно-шатунный механизм воспринимает давление газов.
2. Известно, что это устройство было разработано в этой лаборатории.
3. Устройство, о котором я собираюсь рассказать, очень важно для нашего предприятия.
4. Конструкторы считали, что устройство будет иметь большое значение.
5. Скоро придет человек, которого вы просили прийти, и расскажет вам все, что вы хотите услышать об этом устройстве.
6. Молодые инженеры сообщают руководителю, что готовы приступить к работе.

1. Present Simple
2. Past Simple
3. Past Simple
5. Future Simple
6. Past Simple

4.1. Write numerals (made in black) in words (5 points)

17 -seventeen

1984- nineteen eighty four

1000 – a thousand

2.3 – two point three

70 - seventy

4.2. Make 5 questions to the text (5 points)

1. How many people do work in the agriculture of USA?
2. Do nearly 3 millions independent farms deliver feed products to the American consumers?
3. When were there more than 2.3 million farms in the country?
4. How many per cent of wheat do the largest manufacturers of grains produce?
5. Do the largest 2 % of the manufacturers of chickens - broilers own 70 % of market sales?

РАЗДЕЛ 5. ПОИСК ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ

Форма контроля: перевод делового письма

Условия выполнения задания:

Место выполнения задания: *учебный кабинет*

Максимальное время выполнения задания: *20 мин*

Текст задания: *переведите деловое письмо на русский язык письменно.*

1. Read and translate the following message into Russian.

Pentamex S.A.
15 La Boiserie
92100 Boulogne-Billancourt
France

14.04.2017

Dear Sirs,

We are in receipt of your brochure introducing your new products in the "Clairtex" range. Some of the items presented could have applications in our own manufacturing processes. We should be obliged if you would forward fuller details of the range together with your current price-list quoting terms for overseas delivery.

Yours faithfully,

John Dixon
Purchasing Manager

2. Read and translate the following message into Russian.

28 March 2013

Dear Mr. Stogov,

Thank you for your letter of 21 of March 2012. We are pleased to acknowledge your order for 400 men's silk shirts and enclose the copy of it.

Delivery will be made after opening a letter of credit with our bank for the amount of & 4212.

We hope our shirts will be in great demand in Russia and you will place large orders with us in the future.

Please note that our prices are FOB London.

Yours sincerely,
Alfred Aters
Sales Manager

Критерии оценки техники чтения

«5» Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок;

«4» Речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл;

«3» Речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл;

«2» Речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров И\ИЛИ 8 и более фонетических ошибок.

Критерии оценки перевода текста

Оценка «отлично»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно.

Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста.

Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста.

Имеются незначительные погрешности в использовании терминологии.

Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно»

Перевод содержит фактические ошибки.

Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором.

При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия.

В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания.

Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «неудовлетворительно»

Перевод содержит много фактических ошибок.

Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность.

В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Коммуникативное задание не выполнено.

Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

ОТВЕТЫ

Translate the following message into Russian.

28 марта 2013 г.

Уважаемый г-н Стогов,

Благодарим вас за письмо от 21 марта 2012 года. Мы рады признать ваш заказ на 400 мужских шелковых рубашек и приложить его копию.

Доставка будет производиться после открытия аккредитива в нашем банке на сумму & 4212.

Мы надеемся, что наши рубашки будут востребованы в России, и вы разместите большие заказы вместе с нами в будущем.

Обратите внимание, что наши цены - FOB London.

Искренне Ваш,

Альфред Атерс

Менеджер по продажам

3.Translate the following message into Russian.

«Компания Пентамекс»
15 ля Буасри,
92100, Булонь – Бийанкур,
Франция

Уважаемые господа!

Мы получили Вашу брошюру, в которой представлены Ваши новые продукты, входящие в группу «Chairmex».

Некоторые из Ваших товаров могли бы найти применение и в нашем производственном процессе.


Мы были бы Вам признательны, если бы Вы направили нам более полные данные по всем товарам этой группы вместе с Вашим текущим прейскурантом цен с указанием условий поставки на экспорт за границу.

С уважением,

Джон Диксон
Ответственный за закупки

ГБПОУ «Кунгурский колледж агротехнологий и управления»

Рассмотрено и одобрено
на заседании методической комиссии
социально-гуманитарных дисциплин
Протокол № 1 от 30.08.2023 г.

Председатель МК
 _____ О.Б.Тихонова

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора



**ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОМУ ЗАЧЕТУ
по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Лексический материал по разделам:

1. Сельское хозяйство России
2. Машины и механизмы
3. Растениеводство
4. Животноводство.

5. Поиск деловых партнеров.

Грамматический материал:

1. Страдательный залог
2. Причастие

Пакет преподавателя

УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЯ:

Место выполнения задания: *учебный кабинет*

Максимальное время выполнения задания: *80 мин.*

Критерии оценивания:

За каждый правильный ответ 1 балл

1 задание: 10 баллов

2 задание: 5 баллов

3 задание: 4 балла

4 задание: 6 баллов

5 задание: 11 баллов

Максимальный балл – 36 баллов

18 баллов и менее - «2» («неудовлетворительно»)


27 – 19 баллов - «3» («удовлетворительно»)

33 – 28 баллов - «4» («хорошо»)

36 – 34 балла - «5» («отлично»)

ГБПОУ «Кунгурский колледж агротехнологий и управления»

Рассмотрено и одобрено
на заседании методической комиссии
социально-гуманитарных дисциплин
Протокол № 1 от 30.08.2023 г.

Председатель МК
 О.Б.Тихонова

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора



ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Контрольная работа состоит из 4 заданий, на выполнение которых отводится 80 минут.

1 задание: Подберите к предложениям русские эквиваленты.

2 задание: Подберите термин к определению.

3 задание: Составьте из предложенных слов предложения.

4 задание: Соотнесите части предложений.

5 задание: Составьте рассказ о вашей будущей профессии, используя вопросы.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

За каждый правильный ответ 1 балл

1 задание: 10 баллов

2 задание: 5 баллов

3 задание: 4 балла

4 задание: 6 баллов

5 задание: 11 баллов

Максимальный балл– 36 баллов

18 баллов и менее - «2» («неудовлетворительно»)

27 – 19 баллов - «3» («удовлетворительно»)

33 – 28 баллов - «4» («хорошо»)

36 – 34 балла - «5» («отлично»)

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ VARIANT I

1. Find the Russian equivalents:

1. Probably you could let us know your export prices and terms of payment.
 2. We expect a quantity discount.
 3. Our proposal is valid till
 4. Our usual terms of payment are cash against documents .
 5. There is a steady demand here for
 6. In reply to your letter of ..., we thank you for
 7. The currency of payment can be the subject of future negotiation.
 8. As you can see from our price-list our prices are lower than the market prices.
 9. We look forward to hearing from you soon .
 10. Our terms of payment are for collection .
-
1. Наше предложение действительно до
 2. We expect a quantity discount.
 3. Ссылаясь на Ваше письмо от ... , подтверждаем, что... .
 4. Мы подтверждаем, что поставка будет произведена к
 5. С нетерпением ждем Вашего ответа.
 6. Валюта платежа может быть предметом будущих переговоров.
 7. Вероятно, Вы сможете сообщить нам Ваши экспортные цены и условия платежа .
 8. Наши условия платежа - инкассо.
 9. Благодарим Вас за запрос.
 10. Как видно из нашего прейскуранта, наши цены ниже рыночных.

2. Find the term to the following definition.

The terms of delivery in accordance with which:

- 1.the seller ensures the goods and plays for the whole delivery.
- 2.the seller pays for transportation, shipment and dispatch, and the buyer pays the insurance.
- 3.the seller delivers the goods into the custody of the carrier at the named point.

- 4.the seller pays the freight for the carriage of the goods and pays the insurance premium.
- 5.the seller makes the goods available to the buyer on the wharf at the destination named in the contract.

(FOB; EX Quay; Free Carrier; CIF; Freight Carriage and Insurance Paid To ...)

3. Make up sentences.

1. Tillage practices; by applying; proper; can be; improved; soils.
2. A fine soil; are used; harrows; to produce.
3. Seed; in; a moist soil; rapidly; germinates.
4. In one operation; harvest; thresh; and; combines.

4. Finish the sentences

I.

1. As a plant grows ...
2. The stem as well as leaves of this plant...
3. To deep cultivation is believed to damage...
4. Much higher yields are obtained ...
5. Unlike cereals
6. Intensification of agriculture is ...

II.

1. Root crops have tap roots
2. Obtaining higher yields from the same area
3. It requires more water
4. Are used as feed for livestock.
5. When fertilizers are applied.
6. Roots.

5. Answer the questions. Make up topic about your future profession.


1. Why did you enter the Agricultural Technical School?
2. What will you do after graduating from technical?
3. Do you work hard to become a good specialist?
4. What is the topic of your course paper?
5. Do you take part in the student's scientific conferences?
6. How often do you have your practice?
7. What activities will your future work include?
8. Do you like your future specialty?

6. Заполните пропуски формой глагола в пассивном залоге в Present Simple, Past Simple, Future Simple или Present Perfect

1. Spain (visit) by many tourists every year.

2. My laptop (repair) yesterday.
3. The letter (receive) next week.
4. The cake (eat) 10 minutes ago.
5. The pillow (use) for comfortable sleep.

ГБПОУ «Кунгурский колледж агротехнологий и управления»

Рассмотрено и одобрено
на заседании методической комиссии
социально-гуманитарных дисциплин
Протокол № 1 от 30.08. 2023 г.
Председатель МК
 О.Б.Тихонова

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора



ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ

Контрольная работа состоит из 4 заданий, на выполнение которых отводится 80 минут.

1 задание: Подберите к предложениям русские эквиваленты.

2 задание: Подберите термин к определению.

3 задание: Составьте из предложенных слов предложения.

4 задание: Соотнесите части предложений.

5 задание: Составьте рассказ о вашей будущей профессии, используя вопросы.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

За каждый правильный ответ 1 балл

1 задание: 10 баллов

2 задание: 5 баллов

3 задание: 4 балла

4 задание: 6 баллов

5 задание: 11 баллов

Максимальный балл– 36 баллов

18 баллов и менее - «2» («неудовлетворительно»)

27 – 19 баллов - «3» («удовлетворительно»)

33 – 28 баллов - «4» («хорошо»)

36 – 34 балла - «5» («отлично»)

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

VARIANT II

1. Find the Russian equivalents:

1. Probably you could let us know your export prices and terms of payment.
 2. We would like to have further details about
 3. Our proposal is valid till
 4. With reference to your enquiry of ... we confirm that
 5. There is a steady demand here for
 6. We have never received any complains.
 7. The currency of payment can be the subject of future negotiation.
 8. Many thanks for your enquiry.
 9. We look forward to hearing from you soon .
 10. Our terms of payment are for collection .
-
1. Наше предложение действительно до
 2. У нас есть устойчивый спрос на
 3. Ссылаясь на Ваше письмо от ... , подтверждаем, что... .
 4. Мы подтверждаем, что поставка будет произведена к
 5. С нетерпением ждем Вашего ответа.
 6. Валюта платежа может быть предметом будущих переговоров.
 7. Вероятно, Вы сможете сообщить нам Ваши экспортные цены и условия платежа .
 8. Наши условия платежа - инкассо.
 9. Благодарим Вас за запрос.
 10. Мы бы хотели более детально знать о... .

2. Find the term to the following definition.

The terms of delivery in accordance with which:

1. the seller ensures the goods and plays for the whole delivery.
2. the seller pays for transportation, shipment and dispatch, and the buyer pays the insurance.
3. the seller delivers the goods into the custody of the carrier at the named point.
4. the seller pays the freight for the carriage of the goods and pays the insurance premium.
5. the seller makes the goods available to the buyer on the wharf at the destination named in the contract.

(FOB; EX Quay; Free Carrier; CIF; Freight Carriage and Insurance Paid To ...)

3. Make up sentences.

1. Tillage practices; by applying; proper; can be; improved; soils.
2. A fine soil; are used; harrows; to produce.
3. Seed; in; a moist soil; rapidly; germinates.
4. In one operation; harvest; thresh; and; combines.

4. Finish the sentences

I.

- 1.As a plant grows ...
- 2.The stem as well as leaves of this plant...
- 3.To deep cultivation is believed to damage...
- 4.Much higher yields are obtained ...
- 5.Unlike cereals
- 6.Intensification of agriculture is ...

II.

7. Root crops have tap roots
8. Obtaining higher yields from the same area
9. It requires more water
10. Are used as feed for livestock.
11. When fertilizers are applied.
12. Roots.

5. Answer the questions. Make up topic about your future profession.

1. Why did you enter the Agricultural Technical School?
2. What will you do after graduating from technical?
3. Do you work hard to become a good specialist?
4. What is the topic of your course paper?
5. Do you take part in the student's scientific conferences?
6. How often do you have your practice?
7. What activities will your future work include?
8. Do you like your future specialty?

6. Заполните пропуски формой глагола в пассивном залоге в Present Simple, Past Simple, Future Simple или Present Perfect

1. "War and Peace" (write) by Leo Tolstoy in 1869.
2. The fruits (pick up) recently.
3. The coffee (make/just) .
4. The birds (keep) in a cage every day.
5. You (call) tomorrow.

ОТВЕТЫ

VARIANT I

1. Find the Russian equivalents:

3 – Free Carrier

3. Make up sentences.

1. Soils can be improved proper by applying tillage practices.
2. Harrows are used to produce a fine soil.
3. Seed germinates rapidly in a moist soil. .
4. Harvest and thresh combines in one operation.

4. Finish the sentences

1-2; 2-10; 3-12; 4-11; 5-10; 6-8

5. Answer the questions. Make up topic about your future profession.

1. I entered the Agricultural College because I want to live in a village.
2. I will work in a farm after graduating from college.
3. I work hard to become a good specialist.
4. The topic of my course paper is...
5. Yes, I do.
6. I have my practice twice a year.
7. My future work will include such activities as ...
8. Yes, I do.

6. Заполните пропуски формой глагола в пассивном залоге в Present Simple, Past Simple, Future Simple или Present Perfect

1. was written
2. was picked up
3. has been just made
4. are kept
5. will be called